

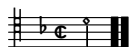
Petit Jacquet

Superius

Jean Courtois

(1)

Pe - tit Jacquet estoit en la cui - si - - - ne, Pe -
5 tit Jacquet estoit en la cui - si - ne, Par ung trail - ly voy - ant se - cre - te -
10 ment Le grant val - let Le grant val - let qui bai - soit la mes - chi - ne,
15 G.P. pas - sant le temps tres a - mou - reu - se - ment: Jac - quet cri - a:
20 `Val - let, tout doul - ce - ment, Val - let, tout doul - ce - ment! Que fai - ctes vous
24 a nos - tre cham - be - rie - re?' `Je fais, Je fais, Je fais,' dit
28 il, `A ton com - man - de - ment, Sig - ne du cul, Sig - ne du cul, Sig -
32 ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re,' Sig - ne du cul, Sig -
36 ne du cul, Sig - ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re,'



Petit Jacquet

Altus

Jean Courtois

Pe - tit Jac-quet es - toit en la cui - si - ne, Pe-tit Jac-

5
quet es-toit en la cui - si - ne, Par ung trail - ly voy-

9
ant se - cre - te - ment Le grant val - let, Le grant val-let qui bai-soit la mes-

14
chi - ne, pas-sant le temps tres a-mou-reu - se - ment: Jac-quet cri-

18
a, Jac-quet cri - a: `Val-let, tout doul - ce - ment, Val - let, tout doul - ce -

23
ment! Que faictes vous a nostre cham-be-rie - re? `Je fais,' dit il, `Je fais,' dit

27
il, `Je fais,' dit il, `Je fais,' dit il, `A ton com-man-de-ment, Sig-

31
ne du cul, Signe du cul, que tu t'en ail-le ar-rie - re! `A ton comman-de-

35
ment, Sig - ne du cul, Signe du cul, que tu t'en ail-le ar - rie - re!



Petit Jacquet

Tenor

Jean Courtois

Pe - tit Jac-quet estoit en la cui - si - - ne, Petit Jac-

5
8
quet estoit en la cui - si - ne, Par ung trail - ly voy - ant se - cre - te-

10
8
ment Le grant val - let qui bai - soit la mes - chi - - - ne,

15
8
G.P.
pas - sant le temps tres a - mou - reu - se - ment: Jac - quet cri - a, Jac -

19
8
quet cri - a: `Vallet, tout dou - cement, Val - let, tout douce - ment! Que faictes

24
8
vous a nostre cham - be - rie - re? `Je fais, Je fais, Je fais, Je fais, `dit

28
8
il, `A ton com - man - de - ment, A ton com - man - de - ment, Sig - ne du cul, Sig -

31
8
ne du cul, Signe du cul, que tu t'en aille ar - rie - re, A ton com - man - de -

35
8
ment, Signe du cul, Signe du cul, Signe du cul, que tu t'en aille ar - rie - re, `



Petit Jacquet

Bassus

Jean Courtois

Pe - tit Jac-quet, Pe - tit Jac-quet es-toit en
la cui - si - ne, Par ung trail - ly voy - ant se - cre - te - ment
Le grant val-let qui bai-soit la mes - chi - ne,
pas-sant le temps tres a-mou-reu-se-ment: Jac-quet cri - a, Jac-quet
cri - a: `Val-let, tout doul - ce-ment, Val - let, tout doul-ce-
ment! Que fai-ctes vous a nos-tre cham-be - rie - re?' `Je fais, Je
fais, Je fais,' dit il, `A ton com-man-de-ment, Sig-ne du cul,
Sig-ne du cul, que tu t'en ail-le ar - rie - re, A ton com-man-de-
ment, Sig-ne du cul, Sig-ne du cul, que tu t'en aille ar - rie - re,'

Translation:

Small Jacquet was in the kitchen. Through a grating, he peered at a manservant passing time making out with the maid.

Jacquet cried out: "Careful, valet! What are you doing with our chambermaid?"

He said, "If you please, I'm making the standard sign that you should show me your backside as you leave."

Petit Jacquet

Jean Courtois

Pe - tit Jac-quet es-toit en la cui - si -

Pe - tit Jac-quet es -

Pe - tit Jac - quet es-toit en la cui -

Pe - tit

(1)

- - - ne, Pe - tit Jacquet estoit en la cui-si -

toit en la cui - si - ne, Petit Jacquet es-toit en la cui - si -

si - - ne, Petit Jacquet es-toit en la cui - si -

Jacquet, Pe - tit Jacquet es - toit en la cui-si -

ne, Par ung trail-ly voy ant se-cre-te-ment Le grant val-let Le

ne, Par ung trail-ly voy ant se-cre-tement Le grant val-let, Le

ne, Par ung trail-ly voy ant se-cre-te-ment Le grant val-let qui bai-soit

ne, Par ung trail-ly voy-ant se-cre-te-ment Le grant val-let qui

grant val-let qui bai-soit la meschi-ne, passant le temps tres a-mou-reuse-

grant val-let qui bai-soit la meschi-ne, passant le temps tres a-mou-reuse-

la mes-chi - - ne, passant le temps tres a-mou-reuse-

bai-soit la mes - chi - ne, passant le temps tres a-mou-reuse-

ment: Jac - quet cri - a: `Vallet, tout doul cement, Val-

ment: Jacquet cri - a, Jacquet cri - a: `Vallet, tout doul cement, Val-

ment: Jacquet cri - a, Jacquet cri - a: `Vallet, tout doul cement, Val-

let, tout doul - ce - ment! Que faictes vous a nos tre cham - be -

let, tout doul - ce - ment! Que faictes vous a nos tre cham be - rie -

let, tout doul - ce - ment! Que faictes vous a nos - tre cham be -

let, tout doul - ce - ment! Que faictes vous a nos tre cham - be -

rie - re?' 'Je fais, Je fais, Je fais,' dit
 - - re?' 'Je fais,' dit il, 'Je fais,' dit il, 'Je fais,' dit il, 'Je fais,' dit
 rie - re?' 'Je fais, Je fais, Je fais, Je fais,' dit
 rie - re?' 'Je fais, Je fais, Je fais,' dit
 il, `A ton com-man-de-ment, Sig - ne du cul, Sig -
 il, `A ton com-man-de-ment, Sig -
 il, `A ton com-man-de-ment, A ton com-man-de-ment, Sig-ne du cul, Sig-
 il, `A ton com-man-de-ment, Sig-ne du cul,

ne du cul, Sig - ne du cul, que tu t'en ail - le ar-rie -

ne du cul, Sig-ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re!

ne du cul, Sig-ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie -

Sig - ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re,

re,' Sig - ne du cul, Sig -

`A ton com - man - de - ment, Sig -

re, A ton com - man - de - ment, Sig - ne du cul, Sig -

A ton com - man - de - ment, Sig - ne du cul,

ne du cul, Sig - ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re,[#]

ne du cul, Signe du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re!^b

ne du cul, Signe du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re,⁸

Sig - ne du cul, que tu t'en ail - le ar - rie - re,[#]

¹LPM edition has a quarter note rest before this note.